

# Índice

## INTERVENÇÕES DE ENFERMAGEM E PROCEDIMENTOS CLÍNICOS

### UNIDADE UM

#### Enfermagem Profissional

##### 1 Papéis na Prática de Enfermagem, 2

*Marty Elkin, RN, MSN*

- Procedimento 1.1 Protocolos Padrão para as Intervenções de Enfermagem, 9
- Procedimento 1.2 Registos, 17
- Procedimento 1.3 Relatório de Passagem de Turno, 19
- Procedimento 1.4 Relatório de Incidente Crítico, 22

##### 5 Promoção de Um Ambiente Seguro, 77

*Amy Laven, BSN, MS, CIC*

- Procedimento 5.1 Equipamento de Segurança e Prevenção de Quedas, 80
- Procedimento 5.2 Planeamento de um Ambiente sem Barreiras, 85
- Procedimento 5.3 Aplicação/Utilização de Imobilizações, 89
- Procedimento 5.4 Cuidados nas Convulsões, 95
- Procedimento 5.5 Medidas de Segurança para Materiais Radioactivos, 96

### UNIDADE DOIS

#### Conceitos Fundamentais

##### 2 Promoção da Comunicação, 26

*Jacqueline Raybuck, CS, RN, PhD*

- Procedimento 2.1 Comunicação Terapêutica, 30
- Procedimento 2.2 Conforto, 33
- Procedimento 2.3 Escuta Activa, 35
- Procedimento 2.4 Entrevista, 38
- Procedimento 2.5 Comunicação com um Cliente Ansioso, 42
- Procedimento 2.6 Desencorajamento Verbal de um Cliente Potencialmente Violento, 44
- Procedimento 2.7 Ensino ao Cliente, 46

##### 3 Promoção do Controlo da Infecção, 49

*Deborah Paul-Cheadle, RN*

- Procedimento 3.1 Lavagem das Mãos, 53
- Procedimento 3.2 Uso de Luvas Descartáveis Limpas, 55
- Procedimento 3.3 Cuidar de Clientes em Isolamento, 57
- Procedimento 3.4 Precauções Especiais na Tuberculose, 62

##### 4 Técnicas Básicas de Esterilização, 67

*Linette M. Sarti, RN, BSN, CNOR*

- Procedimento 4.1 Criação e Manutenção de um Campo Esterilizado, 68
- Procedimento 4.2 Colocação de Luvas Esterilizadas, 73

### UNIDADE TRÊS

#### Actividades de Vida Diária

##### 6 Promoção da Actividade e Mobilidade, 100

*Shiela A. Cunningham, BSN, MSN*

- Procedimento 6.1 Apoio na Mudança de Posição e Posicionamento dos Clientes na Cama, 101
- Procedimento 6.2 Minimização da Hipotensão Ortostática, 110
- Procedimento 6.3 Transferência da Cama para a Cadeira, 112
- Procedimento 6.4 Utilização de um Elevador Mecânico para a Transferência da Cama para a Cadeira, 117
- Procedimento 6.5 Transferência da Cama para a Maca, 120
- Procedimento 6.6 Apoio na Marcha, 122

##### 7 Promoção da Higiene, 127

*Cynthia Maskey, MS*

- Procedimento 7.1 Banho Total, 129
- Procedimento 7.2 Higiene Oral, 136
- Procedimento 7.3 Cuidados ao Cabelo, 141
- Procedimento 7.4 Cuidados aos Pés e Unhas, 147
- Procedimento 7.5 Fazer a Cama, 153

##### 8 Promoção da Nutrição, 163

*Marsha Evans Orr, RN, MS*

- Procedimento 8.1 Alimentação em Clientes Dependentes, 164
- Procedimento 8.2 Acompanhamento de Clientes com Alterações da Deglutição, 168
- Procedimento 8.3 Avaliação do Peso Corporal, 171

## 9 Cuidados na Eliminação, 175

*Melba J. Figgins, MSN, BSN*

- Procedimento 9.1 Avaliação de Ingeridos e Eliminados, 176
- Procedimento 9.2 Colocação de Arrastadeira e Urinol, 181
- Procedimento 9.3 Cuidados a Clientes Incontinentes, 185
- Procedimento 9.4 Aplicação de um Dispositivo Externo, 189
- Procedimento 9.5 Administração de Enema, 193

## 10 Promoção do Conforto, Sono e Relaxamento, 199

*Kathryn Tripp, BSN*

- Procedimento 10.1 Medidas de Conforto que Promovem o Sono, 200
- Procedimento 10.2 Técnicas de Relaxamento, 204

## 11 Cuidados Básicos à Criança, 213

*Sue Thacker, RNC, BSN, MS, PhD*

- Procedimento 11.1 Termorregulação Utilizando uma Fonte de Calor, 214
- Procedimento 11.2 Alimentação da Criança, 216
- Procedimento 11.3 Banho à Criança, 222
- Procedimento 11.4 Mudança de Fralda, 225
- Procedimento 11.5 Enfaixamento e Utilização de Imobilização em Múmia, 228

## UNIDADE QUATRO

### Procedimentos de Avaliação Inicial

## 12 Sinais Vitais, 232

*Susan Jane Fetzer, BA, BSN, MSN, MBA, PhD*

- Procedimento 12.1 Avaliação da Temperatura, Pulso, Respiração e Tensão Arterial, 241
- Procedimento 12.2 Temperatura Timpânica, 253
- Procedimento 12.3 Medição Eletrônica da Tensão Arterial, 255
- Procedimento 12.4 Medição da Saturação de Oxigênio com Oximetria Periférica, 259

## 13 Avaliação Inicial de Turno, 265

*Marty Elkin, RN, MSN*

- Procedimento 13.1 Exame Geral e Observação dos Tegumentos, 267
- Procedimento 13.2 Auscultação dos Sons Pulmonares, 272
- Procedimento 13.3 Auscultação do Pulso Apical, 276
- Procedimento 13.4 Avaliação do Abdômen, 279
- Procedimento 13.5 Avaliação das Extremidades e da Circulação Periférica, 284

## 14 Avaliação Geral do Estado de Saúde, 291

*Pamela Becker Weilitz, MSN(R), RN, CS, ANP*

- Procedimento 14.1 Avaliação da Cabeça, Face e Pescoço, 294
- Procedimento 14.2 Avaliação do Nariz, Seios Perinasais e Boca, 299
- Procedimento 14.3 Avaliação dos Olhos e Ouvidos, 304
- Procedimento 14.4 Avaliação do Tórax, Pulmões e Mamas, 310
- Procedimento 14.5 Avaliação do Coração e Circulação, 320
- Procedimento 14.6 Avaliação do Abdômen, 328
- Procedimento 14.7 Avaliação dos Genitais e Recto, 333
- Procedimento 14.8 Avaliação da Função Neurológica, 338
- Procedimento 14.9 Avaliação da Função Músculo-Esquelética, 350

## 15 Exames Laboratoriais e de Diagnóstico, 355

*Marilee Kubrik, BSN, MSN, PhD*

*Nancy Kubrik, BSN, MSN, PhD*

- Procedimento 15.1 Colheita de Espécimes (Culturas de Urina, Fezes e Expectorção), 357
- Procedimento 15.2 Colheita de Sangue (Punção Venosa; Tubo de Vácuo; Hemoculturas), 371
- Procedimento 15.3 Testes de Diagnóstico Rápido (Tiras Reagentes para Pesquisa no Sangue e na Urina, Pesquisa de Sangue Oculto nas Fezes e no Suco Gástrico), 379
- Procedimento 15.4 Estudos Imagiológicos com Contraste (Arteriografia, Tomografia Computorizada, Pielografia), 387
- Procedimento 15.5 Estudos Imagiológicos Nucleares (Tomografia Óssea, Cerebral, Tireoideia), 391
- Procedimento 15.6 Colaboração nos Exames Complementares de Diagnóstico [Aspiração (Medula Óssea, Punção Lombar, Paracentese, Toracentese, Biópsia Hepática), Broncoscopia, Endoscopia, Ressonância Magnética], 394
- Procedimento 15.7 Exames Cardiológicos (Electrocardiograma, Prova de Esforço, Ecocardiograma de Esforço com Dobutamina, Cintigrafia Cardíaca, Cateterismo Cardíaco), 407

## UNIDADE CINCO

### Administração de Terapêuticas

#### 16 Preparação para Administração de Terapêutica, 416

*Marty Elkin, RN, MSN*

#### 17 Administração de Terapêutica não Parentérica, 433

*Marty Elkin, RN, MSN*

- Procedimento 17.1 Administração de Terapêutica por Via Oral, 435
- Procedimento 17.2 Aplicação de Terapêutica Tópica, 442
- Procedimento 17.3 Instilação de Terapêutica Oftálmica e Otológica, 447
- Procedimento 17.4 Utilização de Inaladores Doseados, 452
- Procedimento 17.5 Administração de Terapêutica Rectal e Vaginal, 456

#### 18 Administração de Injectáveis, 461

*Patricia A. Potter, RN, MSN*

- Procedimento 18.1 Injecções Subcutâneas (incluindo insulina), 471
- Procedimento 18.2 Injecções Intramusculares, 478
- Procedimento 18.3 Injecções Intradérmicas, 483

## UNIDADE SEIS

### Cuidados de Enfermagem Perioperatória

#### 19 Preparação para Cirurgia, 490

*Victoria Steelman, PhD, RN, CNOR*

- Procedimento 19.1 Avaliação Pré-Operatória, 491
- Procedimento 19.2 Orientação Pré-Operatório, 495
- Procedimento 19.3 Preparação Física, 500

#### 20 Técnicas Intra-operatórias, 507

*Linette M. Sarti, RN, BSN, CNOR*

- Procedimento 20.1 Lavagem Cirúrgica das Mãos, 509
- Procedimento 20.2 Vestuário Esterilizado e Luvas Cirúrgicas, 512

#### 21 Cuidados Pós-Operatórios, 519

*Janet B. Fox-Moatz, RN, BSN, MSN*

- Procedimento 21.1 Cuidados Pós-Operatórios Imediatos na U.C.P.A. (Unidade de Cuidados Pós-Anestésicos), 522
- Procedimento 21.2 Cuidados de Conforto durante a FASE II (Fase de Convalescença), 528
- Procedimento 21.3 Cuidados com a Incisão Cirúrgica, 532
- Procedimento 21.4 Sistemas de Drenagem – Vigilância e Medição, 536
- Procedimento 21.5 Retirar Agrafes e Pontos (Incluindo Colocação de "Steristrips", 541

#### 22 Controlo da Dor, 547

*Deborah Oldenburg Erickson, BSN, MSN*

- Procedimento 22.1 Controlo Não Farmacológico da Dor, 550
- Procedimento 22.2 Controlo Farmacológico da Dor, 554
- Procedimento 22.3 Analgesia Controlada pelo Paciente (PCA), 556
- Procedimento 22.4 Analgesia Epidural, 561

#### 23 Utilização Terapêutica de Calor e Frio, 569

*Susan Hauser Jeffers, RN, BSN, BA, MS*

- Procedimento 23.1 Calor Húmido, 571
- Procedimento 23.2 Calor Seco, 575
- Procedimento 23.3 Compressas Frias e Sacos de Gelo, 577

## UNIDADE SETE

### Cuidados a Clientes Imobilizados

#### 24 Cuidados às Úlceras de Pressão e às Lesões, 584

*Anne Perry, RN, MSN, EdD*

- Procedimento 24.1 Avaliação do Risco de Úlceras de Pressão e Estratégias de Prevenção, 587
- Procedimento 24.2 Cuidados às Úlceras de Pressão e às Lesões, 596
- Procedimento 24.3 Aplicação de Pensos, 604
- Procedimento 24.4 Mudança de Pensos Transparentes, 611
- Procedimento 24.5 Colocação de Ligaduras e Cintas, 613

## 25 Camas e Colchões Especiais, 621

*Laurel A. Wiersema-Bryant, MSN, RN, CS*

- Procedimento 25.1 Utilização de Colchão com Revestimento de Suporte, 622
- Procedimento 25.2 Utilização de Cama/Colchão de Ar, 625
- Procedimento 25.3 Utilização de Cama/Colchão de Ar Líquido, 628
- Procedimento 25.4 Utilização de Cama Rotativa, 631
- Procedimento 25.5 Utilização de Cama Bática, 634

## 26 Promoção da Amplitude de Movimentos, 637

*Anne Perry, RN, MSN, EdD*

- Procedimento 26.1 Exercícios de Mobilização, 638
- Procedimento 26.2 Máquina de Mobilização Passiva Contínua (CPM) (para clientes com prótese total do joelho), 652

## 27 Cuidados às Tracções, 657

*Wanda Dubuisson, RN, BSN, MN*

- Procedimento 27.1 Manutenção de Tracção Cutânea, 660
- Procedimento 27.2 Avaliação da Tracção Esquelética e Cuidados ao Local dos Pinos/Cavilhas, 663

## 28 Cuidados com Gessos, 669

*Phyllis G. Stallard, BSN, MSN, ACCE*

- Procedimento 28.1 Aplicação de Gessos, Avaliação Inicial e Cuidados, 671
- Procedimento 28.2 Remoção de Gessos, 676

## 29 Dispositivos de Apoio à Marcha, 681

*Eileen Constantinou, RN, BSN*

- Procedimento 29.1 Prevenção de Quedas, 684
- Procedimento 29.2 Orientação sobre o uso de Bengala, Muletas e Andarilho, 687
- Procedimento 29.3 Cuidados a Cliente com Ortóteses (Suspensões/Coletes/Talas), 699

## UNIDADE OITO

### Intervenções de Enfermagem de Maior Complexidade

## 30 Terapêutica Endovenosa, 706

*Lynn C. Hadaway, MEd, RNC, CRNI*

- Procedimento 30.1 Técnicas Básicas de Punção Venosa (Perfusão Contínua e Intermitente), 707
- Procedimento 30.2 Controlo do Ritmo de Administração da Perfusão, 719
- Procedimento 30.3 Cuidados ao Local de Inserção do Cateter EV, 726
- Procedimento 30.4 Administração de Terapêutica Endovenosa, 734
- Procedimento 30.5 Transfusões de Produtos Sanguíneos, 743

## 31 Promoção da Oxigenação, 751

*V. Christine Champagne, RN, CS, BSN, MSN(R), ANP*

- Procedimento 31.1 Administração de Oxigénio, 752
- Procedimento 31.2 Cuidados às Vias Aéreas: Intervenções não Invasivas, 759
- Procedimento 31.3 Cuidados às Vias Aéreas: Aspiração, 763
- Procedimento 31.4 Cuidados às Vias Aéreas: Tubo Endotraqueal e Traqueostomia, 771
- Procedimento 31.5 Cuidados com Sistemas de Drenagem Torácica Fechados (Incluindo Cuidados com Auto-Transfusões Pós-Operatórias), 778

## 32 Entubação Nasogástrica, 789

*Marsha Evans Orr, RN, MS*

- Procedimento 32.1 Colocação de Sonda Nasogástrica (Inclui Verificação do Posicionamento da Sonda), 790
- Procedimento 32.2 Lavagem de Sonda Nasogástrica, 794
- Procedimento 32.3 Remoção de Sonda Nasogástrica, 797

## 33 Alimentação Entérica, 799

*Barbara McGeever, RN, RSM, BSN, MSN, DNSc*

- Procedimento 33.1 Entubação com Sonda Nasogástrica de Pequeno Calibre ou Sonda de Alimentação Nasointestinal, 800
- Procedimento 33.2 Administração de Alimentação por Sonda, 805
- Procedimento 33.3 Administração de Terapêutica por Sonda de Alimentação, 811

**34 Alterações da Eliminação Intestinal, 815**

*Trudie Wierda, RN, MSN*

*Mary MacDonald, RN, MSN*

Procedimento 34.1 Remoção de Fecalomas, 816

Procedimento 34.2 Colocação de Sacos de Ostomia, 818

Procedimento 34.3 Irrigação de Colostomia, 827

**35 Alterações da Eliminação Urinária, 833**

*Stephanie Trinkl, BSN, MSN*

*Patricia A. Potter, RN, MSN*

Procedimento 35.1 Algália: Masculina e Feminina, 834

Procedimento 35.2 Derivações Urinárias Continentes e Incontinentes, 842

Procedimento 35.3 Lavagem Vesical Contínua, 849

Procedimento 35.4 Cateteres Supra-púbicos, 852

**36 Alterações da Percepção Sensorial, 857**

*Patricia A. Potter, RN, MSN*

Procedimento 36.1 Cuidados a Clientes com Lentes de Contacto, 858

Procedimento 36.2 Cuidados com uma Prótese Ocular, 864

Procedimento 36.3 Irrigações dos Olhos, 867

Procedimento 36.4 Cuidados a Clientes com Próteses Auditivas, 870

Procedimento 36.5 Irrigações dos Ouvidos, 873

**37 Equilíbrio Hidroelectrolítico e Ácido-Base, 852**

*Marty Elkin, RN, MSN*

Procedimento 37.1 Vigilância do Equilíbrio Hídrico, 881

Procedimento 37.2 Vigilância do Equilíbrio Electrolítico, 884

Procedimento 37.3 Vigilância do Equilíbrio Ácido-Base, 889

**38 Medidas de Emergência de Suporte Avançado de Vida, 895**

*Roberta J. Richmond, MSN, RN, CCRN*

Procedimento 38.1 Reanimação, 896

Procedimento 38.2 Normas de Actuação, 903

Procedimento 38.3 Cuidados ao Corpo Pós Morte, 908

**39 Cuidados ao Cliente com Necessidades Especiais, 915**

*Linda L. Kerby, RNC, BSN, MA, BA*

Procedimento 39.1 Cuidados com Cateteres Venosos Centrais, 916

Procedimento 39.2 Administração de Alimentação Parentérica, 925

Procedimento 39.3 Ventilação Mecânica, 928

Procedimento 39.4 Cuidados ao Cliente em Hemodiálise, 934

Procedimento 39.5 Diálise Peritoneal, 938

**40 Preparação para a Alta e para os Cuidados de Saúde no Domicílio, 945**

*Mary Kay Knight Macheca, MSN(R), RN, CS, ANP, CDE*

Procedimento 40.1 Avaliação do Risco e Prevenção de Acidentes, 946

Procedimento 40.2 Orientação sobre Auto-Administração de Terapêutica Não-Parentérica, 950

Procedimento 40.3 Orientação sobre Auto-Injecção, 954

Procedimento 40.4 Orientação sobre Auto-Algália no Domicílio, 960

Procedimento 40.5 Utilização de Equipamento de Oxigénio no Domicílio, 964

Procedimento 40.6 Orientação sobre Cuidados com a Traqueostomia no Domicílio, 969

## Apêndices

**A Exemplos de Modelos (De Colheita de Dados), 977**

Admissão – Perfil do Cliente, 979

Registo de Controlo da Diabetes, 984

Registo de Incidente – Cliente e/ou Visitante, 985

Avaliação de Enfermagem, 986

Registo de Sinais Vitais, 988

Linhas Orientadoras de Cuidados, 989

**B Abreviaturas e Equivalências, 991**

**C Diagnósticos de Enfermagem (1999-2000 NANDA) Classificação dos Diagnósticos de Enfermagem por Padrões Funcionais de Saúde, 993**

**D Valores de Referência dos Testes Laboratoriais Mais Frequentes, 997**

**E Tabela de Peso e Altura, 999**

## Glossário, 1001

## Índice Remissivo, 1009